

Súd: Okresný súd Dunajská Streda
Spisová značka: 11C/32/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2215200390
Dátum vydania rozhodnutia: 16. 11. 2015
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marie Mészárosová
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2215200390.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Mariou Mészárosovou v právnej veci navrhovateľa: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, pr. zast.: JUDr. Ján Šoltés, advokát so sídlom Karadžičova 8, P.O. BOX 205, 810 00 Bratislava, proti odporcovi: P. Y., Q.. XX.XX.XXXX, U. XXX XX N. Č.. XXX, o zaplatenie 1.780,17 eur s príslušenstvom takto

rozhodol:

I. Súd konania v časti o zaplatenie istiny vo výške 500,- eur s príslušenstvom a zmluvnej pokuty vo výške 276,12 eur s príslušenstvom, spolu vo výške 776,12 eur z a s t a v u j e.

II. Súd navrhovateľovi v r a c i a časť súdneho poplatku kráteného o 6,70 eur vo výške 39,86 eur cestou príslušného úradu.

III. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 850,27 eur spolu s 9 % ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 12.02.2012 do zaplatenia, a to formou pravidelných mesačných splátok vo výške 30,- eur splatných vždy do 25. dňa kalendárneho mesiaca, počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného zaplatenia, pod stratou výhody splátok.

IV. V prevyšujúcej časti súd žalobu z a m i e t a.

V. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 258,06 eur (z toho iné trovy konania vo výške 66,64 eur a trovy právneho zastúpenia vo výške 191,42 eur), do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

o d ô v o d n e n i e :

Právny predchodca navrhovateľa sa svojím návrhom doručeným súdu 19.01.2015 domáhal, aby súd odporcovi uložil povinnosť zaplatiť navrhovateľovi istinu vo výške 1.780,17 eur s úrokom z omeškania 9 % ročne od 12.02.2012 do zaplatenia a nahradiť trovy konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že s odporcom uzavrel dňa 20.08.2011 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX, na základe ktorej mu poskytol celkovú sumu pôžičky 2.240,49 eur. Odporca mal pôžičku splácať v 21 pravidelných mesačných splátkach v sume 106,69 eur. Do dňa podania návrhu uhradil 499,91 eur. Vzhľadom na to, že odporca porušil povinnosť splácať poskytnutú pôžičku riadne a včas, t.j. v súlade so zmluvou a podmienkami k zmluve, právny predchodca navrhovateľa dňa 25.01.2012 predžalobnou upomienkou vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Odporca dlžné splátky neuhradil a ku dňu podania návrhu jeho dlh predstavoval 1.780,17 eur. Navrhovateľ si zároveň uplatnil zákonné úroky z omeškania.

Uznesením zo 27.03.2015, sp. zn. 11C/32/2015 súd pripustil, aby do konania vstúpil na miesto pôvodného navrhovateľa Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130, so sídlom Kežmarok,

Hlavné námestie 12, nový navrhovateľ Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Bratislava, Karadžičova č. 8. Podaním doručeným súdu 16.11.2015 vzal navrhovateľ návrh späť v časti dlžných zmluvných pokút vo výške 276,12 eur s príslušenstvom, ako i v časti dlžnej sumy v rozsahu 500,- eur, nakoľko táto suma bola odporcom po podaní návrhu (dňa 23.03.2015 a 28.04.2015) zaplatená, v tomto rozsahu súd konanie zastavil a nariadil pojednávanie čo do uloženia povinnosti zaplatiť sumu 1.004,05 eur s príslušenstvom.

Odporca požiadal o povolenie splátok, pracuje ako pomocná sila v kuchyni so mzdou 400,- eur mesačne, žije s dcérou, je bez majetku.

Súd vo veci vykonal dokazovanie oboznámením sa s návrhom a s listinným dôkazmi predloženými navrhovateľom - zmluvou o poskytnutí účelovej pôžičky, podmienkami k zmluve o poskytnutí pôžičky, predžalobnou upomienkou z 25.01.2012 s doručenkou, prehľadom splátok a úhrad, zmluvou o postúpení pohľadávok z 01.02.2015 s prílohou, Všeobecnými obchodnými podmienkami a zistil tento skutkový stav veci:

Právny predchodca navrhovateľa a odporca uzavreli dňa 20.08.2011 zmluvu o pôžičke, v ktorej bola schválená výška pôžičky v sume 1.850,18 eur, ktorú mal odporca splatiť v 21 mesačných splátkach po 106,69 eur. Celková suma pôžičky bola podľa zmluvy 2.240,49,- eur, počet splátok 21, konečná splatnosť uvedená ako 05/2013, celkové náklady spotrebiteľa 390,31 eur, poistenie 0 eur mesačne. V zmluve bola ďalej uvedená ročná úroková sadzba 24,02 %, RPMN 24,02 % a priemerná RPMN vo výške 20,56 %.

Na druhej strane zmluvy sú uvedené podmienky k zmluve o poskytnutí pôžičky, súčasťou ktorých sú tabuľky s príkladmi pre výpočet výšky splátok a ročnej percentuálnej miery v závislosti od výšky pôžičky a doby splácania a ustanovenia týkajúce sa poistenia schopnosti splácať splátky. V bode 2.3 je ďalej uvedené, že súčasťou zmluvy sú všeobecné obchodné podmienky.

Všeobecné obchodné podmienky predložené navrhovateľom sú vypracované drobným, takmer nečitateľným písmom. Listina má formát A4, jedna strana obsahuje 14 článkov, každý článok má niekoľko bodov, čím sa stávajú neprehľadnými a z dôvodu použitej veľkosti písma je možné ich preštudovať len s ťažkosťami. Vzhľadom k tomu nie je možné očakávať, že spotrebiteľ mal možnosť ich preštudovať pred podpisom zmluvy.

Podľa článku 6 Všeobecných obchodných podmienok klient je povinný riadne a včas splácať poskytnutú pôžičku, a to v pravidelných mesačných splátkach v sume a termínoch určených splátkovým kalendárom, inak v sume a termínoch uvedených v zmluve a/alebo podmienkach a/alebo VOP. Pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a/alebo Zmluve a/alebo podmienkach a/alebo VOP stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci. V jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poplatok za poskytnutie pôžičky. Prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení zmluvy a/alebo doručení služby, pokiaľ nie je dohodnuté inak.

Podľa článku 11 bod 11.2 Všeobecných obchodných podmienok spoločnosť je oprávnená požadovať od klienta zmluvnú pokutu, ak sa klient dostal do omeškania so splatením ktorejkoľvek jednotlivej splátky. v 30-ty deň po dobe splatnosti je klient povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 10% dlžnej splátky. V tento deň sa zmluvná pokuta stáva splatnou. Keďže čo do zmluvnej pokuty došlo k späťvzatiu návrhu, súd sa v ďalšom týmto zmluvným dojednaním nezaoberal.

Podľa článku 11 bod 11.3 Všeobecných obchodných podmienok v prípade omeškania s úhradou jednotlivých splátok je klient povinný uhradiť spoločnosti okrem zmluvnej pokuty sankčný úrok vo výške stanovenej nariadením vlády č. 87/1995 Z.z.. Sankčný úrok je splatný na výzvu spoločnosti.

Podľa prehľadu splátok a úhrad odporca do 26.06.2013 uhradil 499,91 eur, pričom poslednú úhradu vykonal 26.06.2013, po podaní návrhu na súd uhradil spolu 500,- eur, čo je celkom 999,91 eur.

Listom zo dňa 25.01.2015 označeným ako vypovedanie zmluvy právny predchodca navrhovateľa vyzval odporcu k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo v celkovej výške 2.046,68 eur do 5 dní od doručenia tohto upovedomenia. Zásielka bola navrhovateľovi doručená 06.02.2012 ako neprevzatá v odbernej lehote.

Dňa 01.02.2015 bola medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding a.s. ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom uzatvorená zmluva a postúpení pohľadávok, na základe ktorej postupca postúpil pohľadávku voči odporcovi na navrhovateľa.

Podľa § 657 Občianskeho zákonníka zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí doby veci rovnakého druhu.

Podľa § 658 Občianskeho zákonníka pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úrok.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 OZ účinného k 20.08.2011, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1 Občianskeho zákonníka účinného k 20.08.2011 spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len neprijateľná podmienka). To neplatí, ak ide o predmet plnenia, cenu plnenia alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 4 Občianskeho zákonníka účinného k 20.08.2011 neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1, ods. 2 Občianskeho zákonníka účinného k 20.08.2011 zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchýliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

Špeciálna úprava spotrebiteľského úveru je obsiahnutá v zákone č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch.

Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi. Spotrebiteľský úver podľa tohto zákona nemožno poskytnúť finančnými prostriedkami v hotovosti.

Podľa § 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,⁵a)
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- c) iným veriteľom právnická osoba, ktorá v rámci svojho podnikania ponúka alebo poskytuje úvery alebo pôžičky, ktoré spĺňajú aspoň jednu z podmienok uvedených v § 1 ods. 3 písm. c), f) a l), pričom tieto úvery alebo pôžičky nespĺňajú žiadnu z podmienok uvedených v § 1 ods. 3 písm. a), b), d), e), g) až k) a m) až r); za iného veriteľa sa nepovažuje banka, pobočka zahraničnej banky a finančná inštitúcia podľa osobitného predpisu,⁶) ktorá má povolenie na činnosť udelené Národnou bankou Slovenska,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom,
- e) povoleným prečerpaním forma spotrebiteľského úveru, ktorý umožňuje spotrebiteľovi disponovať s peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku jeho platobného účtu, ktorý má vedený u veriteľa,

- f) prekročením automaticky prijaté prečerpanie, pri ktorom veriteľ umožňuje spotrebiteľovi disponovať peňažnými prostriedkami nad rámec aktuálneho zostatku na platobnom účte spotrebiteľa alebo nad rámec dohodnutého povoleného prečerpania,
- g) celkovými nákladmi spotrebiteľa spojenými so spotrebiteľským úverom všetky náklady vrátane úrokov, provízií, daní a poplatkov akéhokoľvek druhu, ktoré musí spotrebiteľ zaplatiť v súvislosti so zmluvou o spotrebiteľskom úvere a ktoré sú veriteľovi známe, okrem notárskych poplatkov; do celkových nákladov patria aj náklady na doplnkové služby súvisiace so zmluvou o spotrebiteľskom úvere, a to najmä poistné, ak spotrebiteľ musí navyše uzavrieť zmluvu o poskytnutí takejto doplnkovej služby, aby získal spotrebiteľský úver alebo aby ho získal za ponúkaných podmienok,
- h) celkovou čiastkou, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, súčet celkovej výšky spotrebiteľského úveru a celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom,
- i) ročnou percentuálnou mierou nákladov celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom, vyjadrené ako ročné percento z celkovej výšky spotrebiteľského úveru podľa § 19,
- j) úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru úroková sadzba vyjadrená ako fixné alebo variabilné percento, ktoré sa na ročnom základe uplatňuje z výšky čerpaného spotrebiteľského úveru,
- k) fixnou úrokovou sadzbou spotrebiteľského úveru jedna úroková sadzba spotrebiteľského úveru dohodnutá medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na celú dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere alebo viac úrokových sadzieb spotrebiteľského úveru dohodnutých medzi veriteľom a spotrebiteľom v zmluve o spotrebiteľskom úvere na čiastkové obdobia s výhradným použitím fixného konkrétneho percenta; ak v zmluve o spotrebiteľskom úvere nie sú stanovené všetky úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, úroková sadzba spotrebiteľského úveru sa považuje za fixnú iba na tie čiastkové obdobia, na ktoré sú úrokové sadzby spotrebiteľského úveru určené výhradne použitím fixného konkrétneho percenta dohodnutého pri uzavretí zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- l) celkovou výškou spotrebiteľského úveru maximálna výška alebo súčet všetkých finančných prostriedkov poskytnutých na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, m) trvanlivým médiom každý prostriedok, ktorý umožňuje uloženie informácií spôsobom prístupným na používanie v budúcnosti na časové obdobie zodpovedajúce účelom informácií a ktorý umožňuje verné reprodukovanie uložených informácií.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka¹⁸⁾ musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu veriteľa, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) odplatu podľa osobitných predpisov,^{18aa)}

- k) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- l) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- m) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- n) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- o) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- p) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere, q) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- r) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- s) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- t) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- u) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- v) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- x) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- y) názov a adresu príslušného orgánu dohľadu podľa § 23,
- z) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok,
- aa) názov zmluvy, ktorý obsahuje slová spotrebiteľský úver v príslušnom gramatickom tvare.

Podľa § 9 ods. 3 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú obsahuje dohodu o amortizácii istiny, je veriteľ povinný poskytnúť spotrebiteľovi výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 9 ods. 4 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, sk ide o zmluvu o spotrebiteľskom úvere, podľa ktorej splátky spotrebiteľa nevedú k okamžitej zodpovedajúcej amortizácii celkovej výšky úveru, ale v období a za podmienok ustanovených v zmluve o spotrebiteľskom úvere alebo v inej zmluve sa použijú na vytvorenie kapitálu, je veriteľ povinný zrozumiteľne a stručne uviesť, či použitie takto vytvoreného kapitálu zaručuje splatenie celkovej výšky spotrebiteľského úveru čerpaného na jej základe.

Podľa § 9 ods. 5 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, amortizačná tabuľka podľa odseku 3 uvádza splátky, ktoré sa majú zaplatiť, a lehoty a podmienky ich úhrady vrátane rozpisu každej splátky s uvedením amortizácie istiny, úrokov vypočítaných na základe úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru a prípadne i dodatočné náklady; ak úroková sadzba nie je fixná alebo sa dodatočné náklady podľa zmluvy o spotrebiteľskom úvere môžu zmeniť, amortizačná tabuľka zrozumiteľne a stručne uvádza, že údaje v nej uvedené budú platné len do najbližšej zmeny úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru alebo dodatočných nákladov v súlade so zmluvou o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 9 ods. 6 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, spotrebiteľ sa nemôže vzdať práv, ktoré mu vyplývajú z tohto zákona.

Podľa § 9 ods. 7 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, veriteľovi alebo finančnému agentovi sa zakazuje predkladať spotrebiteľovi návrhy zmlúv, ktorých zrejším účelom je obchádzanie ustanovení tohto zákona; za takéto konanie sa považuje aj to, že sa čerpanie finančných prostriedkov alebo zmluvy o spotrebiteľskom úvere zahrnú do zmlúv o úvere, ktorých povaha alebo účel by umožnili vyhnúť sa uplatňovaniu tohto zákona. Ak veriteľ využil omyl spotrebiteľa a použil zmluvné podmienky, ktorými vylúčil aplikáciu ustanovení vzťahujúcich sa na spotrebiteľské úvery, považuje sa zmluva za zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ak veriteľ nepreukáže, že nemal úmysel obísť tento zákon.

Podľa § 9 ods. 8 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, veriteľ alebo finančný agent nesmie ponúkať spotrebiteľovi výber rozhodného práva k zmluve o spotrebiteľskom úvere, ktorého zrejším cieľom je zbaviť spotrebiteľa práv, ktoré mu priznáva tento zákon.

Podľa § 9 ods. 9 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok, poplatky alebo akékoľvek iné plnenie, ktoré nie sú ustanovené zákonom alebo uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 9 ods. 10 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, veriteľovi sa zakazuje požadovať od spotrebiteľa úhradu poplatkov, náhradu nákladov alebo inú odplatu za vedenie, evidenciu alebo správu spotrebiteľského úveru alebo účtu alebo zrušenie účtu, na ktorom je vedený spotrebiteľský úver a ktorého zriadenie alebo vedenie je podmienkou poskytnutia spotrebiteľského úveru alebo poskytnutia spotrebiteľského úveru za ponúkaných podmienok; to neplatí, ak ide o účet podľa § 708 až 715 Obchodného zákonníka, osobitného zákona 18a) alebo o osobitnú službu, ktorá nie je podmienkou úverového vzťahu a ktorej podmienkou poskytnutia je písomný súhlas spotrebiteľa.

Podľa § 9 ods. 11 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, veriteľ je povinný informovať spotrebiteľa o tom, že nedošlo k splateniu splátky zo spotrebiteľského úveru v lehote jej splatnosti písomne alebo formou krátkej textovej správy (SMS), a to najneskôr do 15 dní odo dňa splatnosti tejto splátky zo spotrebiteľského úveru.

Podľa § 11 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1,
- b) zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až l), s), z) a aa),
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa,
- e) veriteľ spotrebiteľský úver poskytne finančnými prostriedkami v hotovosti.

Podľa § 517 ods. 1 prvá veta, ods. 2 Občianskeho zákonníka, dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas neplní, je v omeškaní. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis. S účinnosťou od 1.1.2009 je výška úrokov z omeškania určená nariadením vlády č. 87/1995 Z.z. tak, že výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba ECB platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 96 ods. 1, 2, 3 Občianskeho súdneho poriadku navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. Súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní. Nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie,

či tu manželstvo je alebo nie je. V takomto prípade súd rozhodne o zastavení konania do 30 dní od späťvzatia návrhu.

Na základe vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že právny predchodca navrhovateľa a odporca uzavreli zmluvu o účelovej pôžičke, na základe ktorej spoločnosť Consumer Finance Holding, a.s. poskytla odporcovi pôžičku v sume 1.850,18 eur a odporca sa zaviazal pôžičku splatiť v 21 mesačných splátkach vo výške 106,69 eur, t.j. celkovo sumu 2.240,49 eur.

Súd dospel k záveru, že medzi navrhovateľom a odporcom bola uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere, teda spotrebiteľská zmluva. Na jednej strane vystupuje fyzická osoba - spotrebiteľ, ktorá pri uzatváraní a plnení zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo podnikateľskej činnosti a na strane druhej právnická osoba - dodávateľ, ktorá pri uzatváraní zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti.

Pre spotrebiteľskú zmluvu je charakteristické, že spotrebiteľ vstupuje do zmluvného vzťahu s dodávateľom, ktorým je najčastejšie predávajúci, za zmluvných podmienok, ktoré si vopred určil dodávateľ, pričom spotrebiteľ nemá možnosť tieto podmienky individuálne ovplyvniť. Občiansky zákonník podrobnejšie špecifikuje všeobecné pravidlá pre dojednanie podmienok v spotrebiteľských zmlúv a výslovne ustanovuje, že takéto ustanovenia v zmluvách, ktoré spôsobujú nerovnováhu v právach a povinnostiach v neprospech spotrebiteľa sú neprijateľné a preto neplatné. Vychádza sa z toho, že predovšetkým spotrebiteľ v dobrej viere uzatvára zmluvu s dodávateľom, od ktorého sa očakáva, že vzhľadom na jeho podnikanie a ponúkaný tovar a služby koná profesionálne a v súlade s poctivým prístupom k podnikaniu. Predpokladá sa, že dodávateľ má vedomosti a skúsenosti a oproti spotrebiteľovi vystupuje ako zvýhodnený účastník zmluvného vzťahu založeného spotrebiteľskou zmluvou.

Predmetnú zmluvu teda súd považoval za spotrebiteľskú zmluvu, na ktorú je potrebné aplikovať ustanovenia Občianskeho zákonníka.

Po preskúmaní zmluvy o pôžičke z pohľadu či obsahuje náležitosti uvedené v § 9 ods. 2 zák. č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch, súd zistil, že zmluva neobsahuje výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 9 ods. 2 písm. k/ citovaného zákona). Zmluva obsahuje len údaj o počte splátok 21, výšku mesačnej splátky 106,69 eur. Zo zmluvy preto nie je zrejmé, aká časť splátky je určená na splátku istiny, aká na splátku úroku. Táto skutočnosť nevyplýva ani z ďalších listinných dôkazov predložených navrhovateľom. V bode 6.3 všeobecných obchodných podmienok je uvedená len skutočnosť, že v jednotlivých splátkach je zahrnutý dohodnutý anuitný úrok, príslušná časť istiny a poistenie. Podľa názoru súdu táto zákonná náležitosť nemôže byť v spotrebiteľskej zmluve naplnená len uvedením súhrnnej výšky mesačnej splátky. Z uvedeného údaju nie je spotrebiteľ schopný vyvodiť aké bude navýšenie sumy, ktorú si v skutočnosti požičiava a z akých konkrétnych zložiek sa skladá celková suma, ktorú bude napokon povinný veriteľovi vrátiť. Zmluva neobsahuje ani termíny splatnosti jednotlivých splátok, veľmi neurčitú úpravu opäť obsahujú len všeobecné obchodné podmienky v bodoch 6.2 a 6.4 (pokiaľ nie je v splátkovom kalendári a/alebo podmienkach a/alebo VOP stanovené inak, sú splátky splatné do 20. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci; prvá splátka je splatná nasledujúci mesiac po uzatvorení zmluvy, pokiaľ nie je dohodnuté inak). Zmluva ďalej neobsahuje údaj o konečnej splatnosti úveru (náležitosť podľa § 9 ods. 2 písm. f/ citovaného zákona). Konkrétny dátum splatnosti poslednej splátky nie je v zmluve uvedený a jednoznačne ho nemožno určiť ani odkazom na dohodnuté termíny splatnosti jednotlivých splátok. Odporca mal podľa zmluvy zaplatiť 21 splátok, pričom začiatok splácania nebol v zmluve jednoznačne určený, v dôsledku čoho nemožno zo zmluvy vyvodiť ani konečnú splatnosť úveru. Údaj o termíne konečnej splatnosti úveru má byť uvedený presne, a to uvedením konkrétneho dňa, mesiaca a roku, kedy spotrebiteľský úver nadobudne konečnú splatnosť. Údaj vyjadrený v zmluve výrazom 05/2013 nespĺňa požiadavku určitosti a zrozumiteľnosti tak, aby nemohol byť zamenený s iným údajom. Navrhovateľ súdu síce predložil splátkový kalendár, ale nie ako súčasť zmluvy. Vzhľadom na uvedené nedostatky súd teda považoval zmluvu o spotrebiteľskom úvere za platne uzavretú, v dôsledku chýbajúcich náležitostí je však poskytnutý úver bezúročný a bez poplatkov.

Súd mal za preukázané, že odporcovi bola ako úver poskytnutá čiastka 1.850,18 eur, pričom podľa prehľadu splátok a úhrad odporca uhradil sumu 999,91 eur. DiH odporcu tak predstavuje sumu 850,77 eur ako rozdiel medzi poskytnutou sumou pôžičky a uhradenou sumou. V uplatnenej časti istiny 850,27 eur súd návrhu vyhovel a odporcu zároveň zaviazal na zaplatenie úroku z omeškania v zákonnej výške

9 % ročne zo sumy 850,27 eur od 12.02.2012, t.j. po dni nasledujúcom po uplynutí lehoty na dodatočné splnenie dlhu po zosplatnení celého dlhu. V časti uplatnenej zmluvnej pokuty vo výške 276,12 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne zo sumy 276,12 eur od 12.02.2012 do zaplatenia súd konanie zastavil na základe účinného späťvzatia návrhu v tejto časti navrhovateľom pred prvým pojednávaním, ktoré je vyjadrením jeho dispozičného práva. Vo zvyšnej časti súd návrh z vyššie uvedených dôvodov zamietol. (to je 1.004,05 eur - 850,27 eur = 153,78 eur). Súčasne súd postupoval podľa § 160 ods. 1 O.s.p. a povolil odporcovi splatiť dlh splátkami, poukazujúc na jeho dlhodobu pretrvávajúce nepriaznivé sociálne pomery.

Pôvodný navrhovateľ si v návrhu uplatnil trovy právneho zastúpenia v celkovej výške 215,33 eur za 2 úkony právnej služby (1 úkon po 81,33 eur + 8,39 eur režijný paušál + 20 % DPH 17,94 eur). Následne navrhovateľ oznámil súdu dňa 04.12.2015, že si uplatňuje náhradu trov konania takto: z vypočítaného základu 839,- eur (čo je menej ako jeho úspech v konaní, ktorý predstavuje vypočítaný základ 850,27 eur za podmienok 100 %-ného úspechu v konaní) za dva úkony - príprava a prevzatie, podanie návrhu po 71,37 eur, 2 x 8,39 eur režijný paušál, 20 % DPH, spolu 191,42 eur titulom trov právneho zastúpenia, ako i 73,46 eur za zaplatený súdny poplatok, spolu 264,88 eur.

Navrhovateľ vzal svoj návrh v časti istiny vo výške 776,12 eur späť. Predmetom konania ostala suma 1.004,05 eur, pričom výška súdneho poplatku, ktorá sa platí z tejto sumy činí 60,24 eur. Bol zaplatený súdny poplatok 106,50 eur, vracia sa z neho časť 39,86 eur - krátená o 6,70 eur Vychádzajúc z uvedených skutočností, súd priznal navrhovateľovi náhradu trov konania na trovách spočívajúcich v zaplatenom súdnom poplatku, t.j. 66,64 eur (106,50 eur - 39,86 eur = 66,64 eur). Vrátenú sumu 6,70 eur súd navrhovateľovi nepriznal, vzhľadom na čiastočné späťvzatie návrhu čo do zmluvnej pokuty, pričom toto čiastočné späťvzatie nenastalo pre správanie odporcu (§ 146 ods. 2 veta prvá O.s.p.).

Podľa §11 ods. 3 veta prvá z.č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov, poplatok splatný podaním návrhu na začatie konania, podaním odvolania alebo dovolania sa vráti, ak sa konanie zastavilo, ak sa podanie vrátane odvolania a dovolania odmietlo alebo ak sa návrh, odvolanie alebo dovolanie vzali späť pred prvým pojednávaním bez ohľadu na to, či bol vydaný platobný rozkaz alebo rozkaz na plnenie.

Podľa §11 ods. 4 z.č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov, okrem poplatku v rozvodovom konaní a poplatku, ktorý sa vracia podľa odseku 1, sa poplatok alebo jeho časť (preplatok) vracia krátený o 1%, najmenej však 6,70 Eur. Ak sa návrh vzal späť pred zaplatením poplatku, poplatok sa nevyrubuje.

Súdny poplatok v danom konaní bol za návrh zaplatený vo výške 106,50 eur. Vzhľadom čiastočné späťvzatie návrhu pred prvým pojednávaním, súd vrátil navrhovateľovi alikvótnu časť súdneho poplatku zodpovedajúcu späťvzatej časti návrhu (vo výške 46,56 eur), krátenú o 6,70 eur, teda vo výške 39,86 eur cestou prevádzkovateľa systému Slovenská pošta a.s..

Navrhovateľ uplatnil náhradu trov konania vo výške 264,88 eur. Pritom mal práva na priznanie trov právneho zastúpenia i na 1 úkon právnej pomoci - čiastočného späťvzatia návrhu z 13.11.2015, úkon by bolo potrebné k 191,42 eur pripočítať 71,37 eur + režijný paušál 8,39 + 20 % DPH, spolu 287,13 eur, plus súdny poplatok 66,64 eur = 353,77 eur. Za 72 %-ného úspechu v konaní zo sumy 353,77 eur by trovy predstavovali 254,71 eur. Do úvahy prichádza i krátených 6,70 eur, keďže odporca až po podaní návrhu uhradil spolu 500,- eur (§ 146 ods. 2 veta druhá O.s.p.). Súd preto čo do sumy 6,70 eur aplikoval § 150 os. 1 O.s.p. a z tejto sumy navrhovateľovi priznal 1/2-icu, to je 3,35 eur. Sumár 254,71 eur + 3,35 eur = 258,06 eur je matematickým ekvivalentom iných trov konania vo výške 66,64 eur plus trov právneho zastúpenia 191,42 eur.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované.

Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1 O.s.p.). Ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.